

# LA SIDRA

## DE LA SEMAINE

CHABBAT PARCHAT  
TSAV  
PARCHAT ZA'HOR  
SAMEDI 19 MARS 2011  
13 ADAR II 5771

44<sup>e</sup> année

27

## EDITORIAL

par Haïm NISENBAUM

### Dans le tourbillon de la joie

La joie nous occupe beaucoup ces temps derniers. Pourrait-il en être autrement ? Nous sommes littéralement à la veille de Pourim et ce jour est maintenant comme un grand astre dont la lumière efface toute autre présence. Cette semaine pourtant, quelque chose a subtilement changé. Jusqu'ici il était question de laisser grandir la joie et ce n'était pas une question secondaire. Aujourd'hui, c'est de faire disparaître les dernières limites qui pourraient encore en retenir la plus pure expression qu'il s'agit. C'est que nous entrons dans un véritable tourbillon. Ce Chabbat, dans toutes les synagogues, des mots éternels retentiront une fois de plus : «Souviens-toi de ce que t'a fait Amalek... N'oublie pas.» Amalek, l'ennemi de toute joie, de toute humanité, qui, de génération en génération, entreprend de détruire le peuple juif et ce qu'il représente, que même ses échecs ne désarment jamais. «Ne pas oublier» commande le Texte et nous savons que notre temps et ses drames en sont aussi un rappel. Mais il ne faut pas se méprendre : ce souvenir n'est pas celui des tristesses commémoratives. Il est d'abord celui de la joie des victoires constantes. Peut-être est-ce ainsi qu'il convient de décrypter le calendrier de cette année. Le Chabbat, montent les mots qui rappellent Amalek et, dès qu'il se termine,

commence la fête de Pourim. Il faut le noter : toutes les fêtes juives sont profondément imprégnées d'allégresse. Celle-ci fait partie de leur nature même tout comme le service de D.ieu, de manière très générale, ne peut s'en dispenser. Cependant, on observe que cette joie a toujours une limite, du simple fait des obligations rituelles / spirituelles du moment. Or, voici que Pourim nous entraîne dans un territoire bien au-delà de ces légitimes considérations. Certes, les obligations existent à Pourim et nul n'oubliera de les respecter avec attention, qu'il s'agisse de la lecture de la Méguila, des dons aux pauvres, des cadeaux aux amis ou du banquet du jour. Mais Pourim est l'unique fête où il nous est demandé un autre niveau, comme le passage à un nouveau plan de la conscience : «Jusqu'à l'au-delà de la compréhension et de la connaissance.» Il n'est évidemment pas question de renoncer à ce qui fait la grandeur de l'homme : sa faculté de penser le monde, les choses et lui-même. Il s'agit de donner à tout cela une profondeur nouvelle, oublieuse des contraintes. Et le monde tel qu'il est dans ce cas ? A nous de le transformer. A nous d'agir par cette force et cette volonté qui nous sont maintenant données. A nous de laisser enfin passage à la Lumière.

## VIVRE AVEC LA PARACHA

Adapté  
d'un discours  
du Rabbi  
de Loubavitch

### Tsav : une religion empreinte de sensibilité

Bien avant les campagnes pour la sauvegarde de la nature qui fleurissent partout, bien avant même que le monde soit vert, avant même que surgissent les mouvements de défense pour les droits des animaux et de la nature, existait un document ancien, le fondement d'un peuple historique et de sa loi, qui défendait ces valeurs et bien d'autres encore.

Ce document est la Torah qui ne se soucie pas seulement du bien-être de l'homme mais aussi de celui de la vie animale et végétale et qui exige même le respect des objets inanimés. Elle promeut la sensibilité et le respect pour tous les êtres, quelles que soient leurs facultés intellectuelles ou leurs aptitudes à l'émotion.

Voici quelques exemples de cette sensibilité exceptionnelle que la Torah nous encourage à manifester à l'égard de notre environnement non humain du monde diversifié que nous habitons.

En ce qui concerne les animaux, il n'est pas besoin de regarder loin.

Les premiers commandements que D.ieu donna n'étaient pas les fameux Dix Commandements du Sinaï mais les Sept Lois Noa'hides que D.ieu ordonna à l'humanité toute entière.

On y trouve, côtoyant des lois aussi fondamentales et universelles que la croyance en D.ieu et l'interdiction de meurtre et d'adultère, une loi interdisant de manger un animal vivant.

(La Bible comporte également beaucoup d'autres lois dans le même ordre d'idées, comme l'interdiction de museler un bœuf pendant son travail dans les champs parce que le fait de voir de la nourriture sans pouvoir la consommer le fait souffrir etc.)

Outre l'interdiction d'avoir un comportement cruel envers les

### Horaires d'entrée et sortie de CHABBAT TSAV

#### PARIS — ILE DE FRANCE

Entrée : 18h 42 • Sortie 19h 49

#### Horaires d'entrée du Chabbat en PROVINCE

|            |       |            |       |             |       |
|------------|-------|------------|-------|-------------|-------|
| Strasbourg | 18.20 | Bordeaux   | 18.53 | Grenoble    | 18.28 |
| Lyon       | 18.31 | Toulouse   | 18.45 | Montpellier | 18.33 |
| Marseille  | 18.30 | Nice       | 18.22 | Lille       | 18.38 |
|            |       | Nancy/Metz | 18.26 | Nantes      | 18.57 |

à partir du dimanche 13 mars 2011

Heure limite du Chema : 10h04 Pose des Téléphones : 6h08  
Fin Kidouch Levana : toute la nuit du vendredi 18 au samedi 19 mars



Articles et contenu réalisés par le

**BETH LOUBAVITCH**

8, rue Lamartine - 75009 Paris

Tél : 01 45 26 87 60 - Fax : 01 45 26 24 37

chabad@loubavitch.fr www.loubavitch.fr  
Serveur vocal Le'haïm : 01 44 52 02 52

Association reconnue d'Utilité Publique  
habilitée à recevoir les DONs et les LEGS

Directeur : Rav S. AZIMOV

animaux, contribution morale avant-gardiste, la Torah essaie d'implanter la compassion envers les animaux. On peut l'observer par l'insistance de la Torah sur un acte particulier de Yaakov, alors berger. La Bible dit que « pour son troupeau, il fabriqua des *soukkot* (abris ou cabanes) et c'est pourquoi il nomma ce lieu *Soukkot* ». Il se souciait de leur bien-être et cette sensibilité est si importante qu'elle en devient une leçon pour la postérité.

## Le respect envers les animaux

Ce qui suit est un modèle unique de considération pour les animaux qui s'exprime dans un détail étonnant de la construction du Michkan (le Tabernacle). Au lieu de donner l'ordre d'en édifier d'abord les murs puis un toit, D.ieu demande que le toit soit d'abord construit puis les murs.

Pourquoi ? Dès qu'elles surent que D.ieu avait honoré le peuple juif par la construction de Sa résidence, le Michkan, les femmes justes d'Israël répondirent de façon zélée.

Le verset dit : « Toutes les femmes dont le cœur les inspirait avec sagesse firent tourner des chèvres » (pour en faire les panneaux qui couvriraient le Tabernacle). Quel est le sens de cette expression étrange « firent tourner des chèvres » ? Rachi explique : « c'était un travail d'artiste extraordinaire car elles tournaient [les panneaux utilisant] la toison sur le dos des chèvres, avant qu'elle ne soit rasée. » (Cet exploit acrobatique était accompli pour produire des toisons « vivantes » plutôt que « mortes », considérées comme une meilleure offrande.

Pendant, les femmes enthousiastes travaillaient plus vite que les hommes qui n'avaient pas le temps de fabriquer suffisamment de poutres. C'est pourquoi, plutôt que de laisser les animaux avec des tresses inconfortables, le poil des chèvres fut rapidement rasé et les panneaux immédiatement montés.

Un autre exemple est fort édifiant : d'après l'ordre du verset (qu'on lit dans le Chema) « Je vous donnerai de l'herbe dans vos champs pour votre troupeau et [alors] vous mangerez et vous serez rassasiés », le Talmud déduit la loi qu'on ne peut se nourrir avant d'avoir donné à manger à ses animaux.

## Le respect envers le règne végétal et le règne inorganique

Une injonction biblique interdit aux soldats de consommer les fruits des arbres lorsqu'ils font le siège d'une ville ennemie. Les arbres fruitiers doivent être protégés à tout prix, même au prix d'une victoire militaire !

L'extension de l'importance de cette

Mitsva se révèle à travers les mots de Rabbi Hanina, un Sage du Talmud, qui déclara que son fils Chiv'hat était mort parce qu'il avait coupé un figuier avant son temps, c'est-à-dire avant qu'il devienne productif.

Le monde inorganique n'échappe pas non plus à notre respect. L'on en trouve une expression émouvante dans l'injonction biblique : « Tu ne monteras pas par des marches sur Mon autel [mais construis plutôt une rampe d'accès], afin que ta nudité n'y soit pas découverte. »

Rachi souligne : « [Il n'y avait] pas d'exposition réelle de nudité puisqu'il est écrit : 'et fabrique leur des caleçons de lin', néanmoins, faire de larges pas [en montant des marches] est proche [ou semble l'être] de l'exposition de sa nudité et menace les pierres d'une façon humiliante... »

Nous apprenons ainsi que la gêne du Grand Prêtre, qui devait grimper une rampe plutôt que des marches alors qu'il accomplissait son devoir saint dans le Temple, venait après la dignité d'un morceau de pierre sans vie !

## C'est vivant !

Pour ne pas que l'on confonde la Torah avec les mouvements modernes promouvant noblement bon nombre des droits dont on vient de parler, ajoutons une remarque importante.

La base et la raison de la Torah quand elle défend la bonté et la compassion à l'égard des créatures et créations non humaines ne sont pas alimentées par de l'intérêt ou la crainte d'un avenir incertain (Si nous ne prenons pas soin de la planète aujourd'hui, demain elle ne sera plus là pour prendre soin de nous). Le souci de la Torah vient plutôt du fait que pour le Judaïsme chaque aspect de la création contient une étincelle de vie, « une étincelle divine ». Cette étincelle est une extension du Créateur et doit être respectée en tant que telle.

Le Rav Nissan Mangel fut chargé par le Rabbi de traduire le Tanya. Quand il arriva au mot *domeme* qui renvoie à ce qui est inanimé, c'est le terme qu'il utilisa : « inanimé ».

L'un des thèmes majeurs du Tanya est qu'en réalité, il n'existe rien d'inanimé car tout contient une étincelle de Divinité. Le Rabbi édita sa traduction en remplaçant le mot « inanimé » par le mot « silencieux ». Cela signifie que bien qu'il y ait de la vie, même dans le *domeme*, un objet reste silencieux à ce propos, cachant cette étincelle divine. Le Rav Mangel voulant toutefois conserver un style élégant garda le mot « inanimé » et ajouta le mot « silencieux » entre parenthèses. Quand le Rabbi édita la traduction dans sa version

## Étude du Séfer Hamitsvot du Rambam (Maïmonide)

Une étude quotidienne instaurée par le Rabbi pour l'unité du peuple juif

### • Dimanche 13 mars – 7 Adar II

**Mitsva négative n° 291** : C'est l'interdiction qui a été faite au témoin d'émettre un avis à propos du procès lors duquel il est appelé à faire sa déposition. Il doit s'en tenir à faire sa déposition sur ce qu'il a vu, sans rien ajouter, en laissant soin aux juges d'apprécier librement la portée de son témoignage.

### • Lundi 14 mars – 8 Adar II

**Mitsva négative n° 288** : Il nous est interdit de prononcer une sanction pénale ou de condamner au paiement d'une somme d'argent, sur la déclaration d'un seul témoin, même si ce dernier est parfaitement digne de foi.

### • Mardi 15 mars – 9 Adar II

**Mitsva négative n° 286** : Il est interdit au juge d'accepter le témoignage d'un homme méchant et d'agir en tenant compte de son témoignage.

### • Mercredi 16 mars – 10 Adar II

**Mitsva négative n° 287** : C'est l'interdiction qui a été faite au juge d'accepter le témoignage de proches parents (d'une partie du procès) en faveur ou en défaveur (de cette dernière).

### • Jeudi 17 mars – 11 Adar II

**Mitsva négative n° 285** : C'est l'interdiction qui nous a été faite de déposer un faux témoignage.

### • Vendredi 18 mars – 12 Adar II

**Mitsva positive n° 180** : Il s'agit du commandement nous enjoignant de punir les témoins qui ont fait un faux témoignage en les condamnant au même châtimement qu'ils avaient l'intention d'infliger (à l'accusé) par leur témoignage.

Retrouvez l'intégralité de l'étude du Séfer Hamitsvot sur notre site [www.loubavitch.fr](http://www.loubavitch.fr) et sur le serveur vocal LEHAIM: 01 44 52 02 52

La *Sidra de la Semaine* est une publication hebdomadaire éditée par "La Régie Lamartine" 102 Av. des Champs-Élysées 75008 Paris  
Directeur de la publication: Y. Benhamou  
Impression: Imprimerie de Chabrol: 189 rue d'Aubervilliers-75018 Paris  
Tiré à 35.000 exemplaires Diffusé par e-mail à 15.000 ex ISSN 1762 - 5440

définitive, il enleva les parenthèses autour du mot « silencieux » et les plaça autour du mot « inanimé ». Dans ce contexte, le mot « inanimé » n'était pas une appellation impropre, une mauvaise utilisation d'un mot. La différence entre ces deux mots touche l'essence de la réalité, sa racine et sa formation divines. C'est à ce point de Divinité présent dans toute la Création que nous rendons hommage et respect et pour lequel nous exprimons de la sensibilité et de la considération.

« Maintenant, si considérant ces pierres qui n'ont pas l'intelligence d'objecter à leur humiliation, la Torah dit : « Ne les traite pas de façon humiliante », dans le cas de notre prochain qui a été créé à l'image de ton Créateur et qui est soucieux de son humiliation, combien dois-tu le traiter avec encore plus de respect ! » (Rachi).

En 1936, Aharon Chazan avait 24 ans et avait décidé que, lors du recensement ordonné par Staline, il répondrait oui sur son formulaire à la question : «Croyez-vous en D.ieu ?»

De plus, il encouragea ses amis et connaissances à agir de même, expliquant que répondre «non» constituerait une profanation du nom de D.ieu. Il savait qu'une telle attitude pouvait être sévèrement punie : incarcération, camp en Sibérie ou même condamnation à mort. Il profita alors d'un mois de pause dans l'usine où il travaillait pour se rendre à Mézeritch et Berditchev où il pria devant les tombeaux du Maguid et de Rabbi Lévi Its'hak. Dans les synagogues, il ne rencontra pratiquement que des personnes âgées car les jeunes avaient depuis longtemps abandonné toute pratique religieuse.

Sauf un : Chalom Friedman dont les parents Ra'hel et Zouché se battaient pour maintenir la flamme du judaïsme. Leur maison était devenue un lieu de prière et leur hospitalité était légendaire. Ils n'envoyaient pas leurs enfants dans les écoles soviétiques et assuraient leur éducation juive dans la plus parfaite clandestinité.

Les Friedman accueillirent Aharon Chazan avec joie puis une idée germa dans leur tête. Ils entrèrent en contact avec ses parents et, bien vite, l'affaire fut proposée: on présenta à Aharon la jeune fille de la famille, Léa qui était tout aussi déterminée que lui à rester fidèle au judaïsme, quelles qu'en soient les conséquences. La

date du mariage fut fixée au 14 juin 1937. Bien que la plupart des mariages juifs furent alors célébrés dans la clandestinité à cause de la terrible atmosphère antireligieuse de l'époque, les Friedman invitèrent des centaines de convives, tout en sachant que nombre d'entre eux étaient des espions et présenteraient un rapport détaillé à la police secrète. La joie de ce mariage représenta un havre de lumière dans cette trop sombre période.

Une semaine plus tard, Zouché, le père de la mariée décéda mais ses enfants et son gendre décidèrent de perpétuer son enseignement et sa ligne de conduite en maintenant leur maison ouverte à tous les Juifs dans le besoin.

Peu après la naissance de Devorah, leur première fille, Léah et Aharon furent mis durement à l'épreuve : Aharon fut obligé de rejoindre l'Armée Rouge, à l'approche de la guerre. Pour Staline, les soldats n'étaient que des pions, de la chair à canon et en perdre quelques milliers ou même quelques centaines de milliers ne représentait pas un problème de conscience. Aharon, refoulant ses larmes, prit congé de sa femme et de sa fille, espérant les revoir un jour...

Aharon respectait strictement la cachet. Après la première matinée d'un entraînement exténuant, tandis que ses camarades se dirigeaient, avec soulagement, vers la salle à manger, il erra dans les couloirs.

- Chazan ! Que fais-tu ici ? Va manger ! cria un des officiers qu'il rencontra.

- J'ai déjà mangé ! prétendit-il.

- Mensonge ! Viens manger avec moi !

Et Aharon fut obligé de le suivre. Ou leur servit deux énormes plats chargés de viande fumante et appétissante. L'officier s'assit et se mit à manger avec un plaisir évident.

- Viens ! Mange ! C'est absolument délicieux ! s'exclama-t-il d'un ton presque menaçant. Aharon se taisait, priant silencieusement que D.ieu le délivre de cette dange-reuse épreuve.

- Mange ! hurlait maintenant l'officier. Ne cherche

pas à déstabiliser notre glorieuse Armée Rouge en sabotant ta santé ! Si tu ne manges pas, tu recevras la punition que tu mérites !

Aharon répliqua qu'il ne pouvait pas manger car il souffrait de maux d'estomac. L'officier ricana : «Malade ? Tu n'es pas malade ! Mensonge !» Et devant le silence d'Aharon, l'officier laissa éclater sa colère : «Va chez le docteur ! S'il te trouve en bonne santé, tu es bon pour la cour martiale et l'exécution immédiate!» Aharon était terrifié. Bien sûr, il était en bonne santé et serait condamné à mort pour trahison. Que deviendraient sa femme et sa fille ?

L'hôpital ne recevait les patients que l'après-midi et Aharon en profita pour se donner toutes sortes de symptômes de maladie : il but énormément d'eau et se mit à courir de plus en plus vite afin d'augmenter son rythme cardiaque.

Le médecin l'interrogea sur ses prétendus maux d'estomac. Aharon rajouta son «problème cardiaque» et son essoufflement. Sans un mot, le médecin l'examina puis écrivit son diagnostic sur un morceau de papier, l'introduisit dans une enveloppe qu'il cacheta avec soin en lui demandant de la remettre à l'officier.

Persuadé que le pire était à venir, Aharon retourna vers l'officier et, le cœur battant, lui remit l'enveloppe. L'officier se frottait les mains et ne cachait pas sa satisfaction de pouvoir faire passer un Juif devant la cour martiale.

Il ouvrit l'enveloppe, lut le papier et, furieux, sortit de la pièce en laissant la note sur la table.

Aharon y jeta un coup d'œil : «M. Chazan est en mauvaise santé et doit être réformé : il ne peut en aucun cas combattre dans notre glorieuse Armée Rouge !»

Dès le premier jour, Aharon fut ainsi libéré et put rejoindre sa famille.

*(Depuis la chute de l'Union Soviétique, nombre des enfants et petits-enfants de Aharon et Léah sont retournés dans les anciennes républiques communistes et y sont devenus des Chlou'him, des émissaires du Rabbi de Loubavitch).*

**David Zaklikowski**

**[www.chabad.org](http://www.chabad.org)**

**traduit par Feiga Lubecki**

## ETINCELLES DE MACHIA'H

### Lever les yeux

A propos du verset des Psaumes (121:1) «Je lève mes yeux vers les montagnes», le Midrach (Tan'houma, fin de Parchat Toledot) enseigne : «C'est Machia'h fils de David». Quelles sont les implications d'une telle affirmation ?

Le but ultime de l'exil est qu'intervienne enfin l'élévation apportée par la Délivrance future. C'est cette élévation qu'exprime la première partie du verset cité : «Je lève mes yeux». Aussi, même dans la situation où s'applique la suite du verset - «D'où viendra mon aide ?» - du fait de l'obscurité redoublée régnant en fin d'exil, non seulement on n'en est pas impressionné mais on exprime constamment la plus grande joie. Les mots introductifs du verset : «Chir Hamaalot - Cantique» soulignent la réalité et la présence de cette allégresse permanente.

*(d'après Likoutei Si'hot, vol. XX, p.127) H.M.*

## LE COIN DE LA HALA'HA

### Pourquoi et comment étudie-t-on le Rambam ?

Grâce à l'étude du Michné Torah, l'œuvre magistrale du Rambam, on peut étudier vraiment toute la Torah. En effet, ce livre explique exactement comment accomplir toutes les Mitsvot de la Torah, même celles qui s'appliquent au culte sacrificiel à l'époque du Temple, même celles qui nous permettront de reconnaître le Machia'h, le Messie.

Rabbi Moché Ben Maïmon (le Rambam – Maïmonide en français) fut un éminent savant, médecin, philosophe, écrivain, rabbin, commentateur... qui vécut au 12<sup>ème</sup> siècle. Né en Espagne, il fut vécut au Maroc, en Terre Sainte puis en Egypte où il devint le médecin personnel du sultan et où il mourut à l'âge de soixante-dix ans. Il fut enterré à Tibériade. Sur sa pierre tombale, il est écrit: «De Moché (Moïse) jusqu'à Moché (ben Maïmon), il n'y eut personne comme Moché !» Bien que de grands Sages aient succédé à Moché, aucun ne fut comparable à Rabbi Moché Ben Maïmon dont l'envergure spirituelle fut telle qu'on le surnomma «Le grand aigle».

En 1984, le Rabbi de Loubavitch – qui citait dans tous ses discours des lois tirées du Michné Torah – demanda à ce que chaque Juif, quels que soient son âge, son niveau d'étude, ses occupations etc..., étudie chaque jour :

- soit trois chapitres (en presque un an)
- soit un chapitre (en presque trois ans)
- soit les lois correspondant aux trois chapitres, tirées du Séfer Hamitsvot (donc en presque un an). Ainsi :
- le peuple juif est uni dans l'étude de la Torah.
- hommes, femmes et enfants participent à cette étude
- en un an (ou en trois), chacun a étudié toutes les lois de la Torah, l'héritage de chaque Juif.

Quand on étudie une loi du Rambam, l'esprit et les enseignements de celui-ci restent vivants.

Depuis la proposition du Rabbi, des centaines de milliers de Juifs de par le monde se sont joints avec enthousiasme à cette étude et des dizaines de nouvelles éditions de son œuvre ont vu le jour, dans tous les formats avec traductions et commentaires.

On retrouve l'étude du Séfer Hamitsvot dans la Sidra de la Semaine, les hebdomadaires Actualité Juive et Hamodia, sur Internet et bien sûr dans l'édition en français du Séfer Hamitsvot.

F.L

## SPORTES Funéraire France - Israël



Respect - Rapidité - Qualité

"La purification, l'habillement, l'accompagnement et l'enterrement sont des bienfaits qui sont utiles aux morts à tout jamais"

Pour nous joindre 24/24h :

**01.43.43.62.94** ou **06.22.67.96.92**

Votre agence : 305 rue de Charenton - 75012 Paris

### Produisez une énergie propre et durable



ECO SOL-AIR+

L'expert du Panneau Photovoltaïque et PAC  
Tarif attractif, installation et paiement rapide.

Vous êtes une régie commerciale dynamique !  
Alors vous avez trouvé votre installateur

Tél : 01 42 21 05 08

Mail : ecosolairplus@gmail.com



L'opérateur mobile international

NOUVEAU

Un numéro de portable unique, sans engagement, sans abonnement, valable partout dans le monde

**Tarif unique sur 192 pays**

de mobile à fixe 0,19 €/mn  
de mobile à mobile 0,29 €/mn

Réception d'appel gratuite\*

N°Azur 0 810 810 718

www.19telecom.com

\*voir conditions sur le site

### David France Ambulance

37 Av. Parmentier - 75011 Paris

01 43 55 53 72

3 nouvelles  
adresses  
au service  
de la communauté



- Ambulance wa Créteil
- Ambulance Noa Paris 15<sup>e</sup>
- Ambulance européenne Paris 14<sup>e</sup>

Seven Seventy

770

Petit déjeuner  
Pur beurre - Halavi

sous le contrôle du Rabbinate Loubavitch de France

Brit Mila - Bar Mitsva - Sortie de mariage  
Coupe de cheveux - Séoudot - Brunch - Anniversaire

22, rue de Paris  
94 Charenton le Pont  
01 43 68 37 66 / 06 17 63 15 67

## ESHELGLATT

BOUCHERIE • CHARCUTERIE  
GLATT CACHER LAMEHADRIN

55, RUE PETIT  
75019 PARIS

01 42 45 36 47



### Votre Boîte de Tsédaka est pleine !

Vous pouvez

la rapporter au 8, rue Lamartine - Paris 9<sup>e</sup> (M<sup>o</sup> Cadet)  
Beth Loubavitch; ou 55, rue Petit - Paris 19<sup>e</sup> (M<sup>o</sup> Ourcq)  
nous contacter par téléphone au 01 45 26 87 60

Attention : ce feuillet ne peut pas être transporté dans le domaine public pendant le Chabbat.

|    |   |                          |                                   |
|----|---|--------------------------|-----------------------------------|
| 94 | <b>Chez M. et Mme M. MERGUI *</b><br>136, av Laferrière   | 21h30                    | 13h<br>14h                        |
|    | <b>Chez PIZZA KASH</b><br><b>Beth Mena'hem</b><br>15, Esplanade des Abymes                      | 21h30<br>22h30<br>23h30  | de 10h30 à<br>18h30 TLH           |
|    | <b>FONTENAY SOUS BOIS</b><br><b>Beth Mena'hem</b><br>12, rue Emile Zola                         | 20h30<br>21h30           | 9h - 11h - 12h<br>15h - 16h - 17h |
|    | <b>A.C.I.F</b> 5, rue J. Pierre Timbaud   |                          | 18h                               |
|    | <b>LIMEIL BREVANNES</b><br><b>SYNAGOGUE</b> 20, av. de la Sablière                              | 20h15                    | 9H                                |
|    | Hôpital EMILE-ROUX  | Contactez 06 98 06 70 70 |                                   |
|    | <b>LA VARENNE-S.-HILAIRE</b><br><b>CENTRE HILLEL</b> 33, rue S. Hilaire                         | 20h<br>22h               | 10h30 - 12h<br>13h30 - 17h - 18h  |
|    | <b>SYNAGOGUE</b> 10, rue du Chateaux  | 20h                      | 9h                                |
|    | <b>MAISONS ALFORT</b><br><b>SYNAGOGUE</b> 92-94 Av. Victor Hugo                                 | 20h                      | 8h - 12h30<br>15h                 |
|    | <b>NOGENT SUR MARNE</b><br><b>MINYANE</b> 17, av de Joinville                                   | 20h<br>21h               | 8h45<br>18h                       |
|    | <b>ORMESSON SUR MARNE</b><br><b>Chez M. et Mme M. SUDRY *</b><br>101, avenue Olivier d'Ormesson | 20h30                    | 17h30                             |

|  |   |  |                         |           |
|--|---|--|-------------------------|-----------|
| 94   | <b>S. MAUR DES FOSSES</b><br><b>SYNAGOGUE</b> 84/90, Bd du Gal Giraud | 20h30  | 9h30                    |           |
|  | <b>Chez Mr et Mme H. DROOKMAN *</b><br>19, avenue Raspail (Int. 6)    |  | 10h - 12h<br>14h        |           |
|  | <b>SUCY-EN-BRIE</b><br><b>SYNAGOGUE</b> 12, rue du Grand Val          |  | 16h                     |           |
|  | <b>VALENTON</b><br>Centre de Rééducation - 2, rue Parc                |  | 10h30                   |           |
|  | <b>VILLIERS SUR MARNE</b><br>1, rue de la Fraternité                  | 20h  | 8h45 - 11h<br>13h - 15h |           |
|  | <b>VILLENEUVE S. GEORGES</b><br><b>SYNAGOGUE</b> 3, rue Berthelot     | 20h15<br>21h   | 8h30<br>17h             |           |
|  | Hôpital de Villeneuve S. Georges                                      |  | 10h                     |           |
|  | 95  | <b>ARGENTEUIL</b><br><b>SYNAGOGUE</b> 23 rue de Lasperge Argenterie    | 20h10                   | 9h<br>14h |
|  |   | <b>DOMONT</b> <b>Chez M. et Mme MARTIAL</b><br>39, allée du Parc       |                         | 11h       |
|  |   | <b>ENGHIEN-LES-BAINS</b><br>Dream's - 31 bis, rue du Général de Gaulle |                         | 13h       |
| <b>EZANVILLE</b><br><b>Chez M. et Mme ALTABÉ</b><br>22, route d'Ecouen - Code 9061 |   | 21h<br>22h   | 10h<br>12h30            |           |

|    |  |                         |  |
|----|--|-------------------------|--|
| 95 | <b>MONTMORENCY</b> Salle 'Jean'<br>36, Chemin des Bois-Briffaults                                |                         | 17h30  |
|    | <b>S. GRATIEN</b><br><b>Chez M. et Mme ABRAHAMI M. *</b><br>25, avenue Waldeck Rouso             | 21h                     | 12h<br>17h                                   |
|    | <b>SARCELLES</b><br><b>BETH LOUBAVITCH</b><br>43, av. du 8 Mai 45                                | 20h15<br>21h30<br>22h30 | de 8h à 17h<br>toutes les heures<br>et 18h15 |
|    | <b>SOISY SOUS MONTMORENCY</b><br><b>Chez M. et Mme ABRAHAMI *</b><br>4, rue des Molléons Bat. 14 | 22h                     | 10h<br>13h                                   |
|    | <b>S. BRICE</b><br><b>BETH LOUBAVITCH</b><br>Centre Commercial - Les Vergers                     | 20h<br>21h              | 9h30<br>10h30 - 11h30<br>12h30               |
|    | <b>Chez M. et Mme AMRAM *</b><br>22, rue des Rosiers   | 22h                     |  |
|    | <b>S. OUEN L'AUMONE</b><br><b>SYNAGOGUE</b><br>10, rue de Chennevières                           | 20h                     | 9h - 11h30<br>17h30                          |
|    | <b>Chez M. et Mme M. DAWIDOWICZ *</b><br>8, rue de l'Oise  | 22h30                   |  |

Comme chaque année,  
le Beth Loubavitch est à votre disposition  
pour procéder gracieusement à la

# LECTURE DE LA MEGUILAT ESTHER

auprès des personnes âgées,  
malades, hospitalisées ou autres...

*N'attendez pas la dernière minute,  
contactez le Beth Loubavitch au 01 45 26 87 60*



- MÉCANIQUE
- CARROSSERIE
- PEINTURE

## DIAGNOSTIC AUTO 92

50 rue de Paris - 92110 Clichy Tél: 01 47 39 80 00  
Proche Paris 8<sup>e</sup>, 16<sup>e</sup>, 17<sup>e</sup> - Franchise offerte" (voir condition en garage)

### DIRECT AUTO

Agréé par des compagnies d'assurance 43 Chemin des Vignes - 93000 Bobigny  
à 5mm de la Pte de Pantin  
Tél : 01 48 44 00 88 / 01 57 42 57 42

# POURIM 5771

## CAMPAGNE DES MICHLOA'H MANOT



Comme chaque année,  
le Beth Loubavitch distribue gracieusement  
**60.000 paquets** à toute la communauté.  
Participez avec nous à cette grande Mitsva

**Oui, j'offre ..... paquets** d'une valeur de **0,70 €**  
par un chèque de ..... €  
à adresser à **Beth Loubavitch "Campagne de Pourim"**  
8, rue Lamartine - 75009 Paris  
*Un reçu CERFA d'utilité publique vous sera adressé*

### Etude du Séfer Hamitsvot du Rambam (Maïmonide)

Une étude quotidienne instaurée par le Rabbi pour l'unité du peuple juif

- Samedi 19 mars - 13 Adar II

**Mitsva positive n° 174:** Il s'agit du commandement nous incombant d'obéir au Grand Sanhédrin et d'agir conformément aux ordres de ses juges, en ce qui concerne les actes interdits et les actes permis.

**Mitsva négative n° 312:** C'est l'interdiction qui nous a été faite de nous opposer aux maîtres de la Tradition, paix soit sur eux, et de nous écarter en quoi que ce soit de ce qu'ils ont ordonné en interprétant la Torah.

**Mitsva négative n° 313:** Il nous est interdit d'ajouter aux commandements de la Loi Ecrite ou Orale.

**Mitsva négative n° 314:** Il nous est interdit de retrancher des commandements de la Loi Ecrite ou Orale.

# L'AS DU SUSHI



Glatt Cacher Loubavitch  
Rav Belinov

vous propose un choix incroyable de  
spécialités japonaises, entrées  
chinoises, salades, bagels,  
hamburger, hot dog, wraps

Livraison à domicile ou sur place

149 Bd Voltaire - 75011 Paris  
Tél: 01 43 70 21 48



5 adresses à Paris & Région Parisienne

Depuis 2004 Yapany Sushi  
vous fait redécouvrir la cuisine asiatique

Variez les plaisirs avec nos  
sushi, maki, sashimi,  
yakitori et nos plats chinois

A DÉGUSTER SANS MODÉRATION  
dans nos Restaurants...ou Chez Vous

01 46 04 55 55  
www.yapanysushi.com

Chef d'entreprise, Auto Entrepreneur, EIRL,  
gérant, commerçant, société étrangère

**Vous créez votre entreprise ?  
LANCEZ-VOUS !**

**DOMICILIATION DE PRESTIGE  
DE VOTRE SIEGE SOCIAL A PARIS**

**3 Centres d'Affaires, 5 adresses**  
CHAMPS-ELYSEES • MADELEINE • NATION  
Agrément préfectoral N° 2010 184

**JurisFormalités**  
Sarah SEBAG | Responsabilité Commerciale

Tél: 01.55.28.81.61  
experts@jurisformalites.com

## Votre événement notre univers...



# m&m

prestige

Agence de décoration  
pour tous types d'événements

Contact :  
0952 346 449 / 06 09 90 98 44  
www.mm-prestige.fr

# Tableau récapitulatif des horaires de lecture de la Meguila

Ile-de-France - Province

|   |  | Sam. 19                                       | Dim. 20   |
|---|--|---|---|
| 1   | <b>Chez M. et Mme L. ASSERAF *</b><br>5, rue Volney - 75002 Paris  | 20h30   | de 10h à 17h<br>TLH                                   |
|   | <b>Forum des Halles - Chez M. et Mme Mergui</b><br>112, rue Rambuteau [code 15980 - Efg. 5]                        | 21h45   | 13h30<br>17h  |
| 2   | <b>BETH LOUBAVITCH</b><br>6, rue de la Bourse [M <sup>e</sup> Bourse ou Richelieu Drouot]                          | 20h<br>21h                                    | de 12h à 17h<br>TLH                                   |
| 3   | <b>Synagogue</b><br>15, rue N. Dame de Nazareth  | 20h   | 8h30  |
| 4   | <b>Synagogue</b><br>17, rue des Rosiers [M <sup>e</sup> S. Paul]   | 20h<br>21h                                    | 9h à 18h<br>TLH                                       |
| 5   | <b>Salad' Cafe</b> 10 Rue Toullier   |   | 14h   |
|   | <b>Synagogue</b> 9, rue Vauquelin  | 20h15   | 8h30 - 10h30  |
| 6   | <b>Chez M. et Mme B. APLEBAUM *</b><br>23 Rue Bréa   | 20h   | 18h   |
|   | <b>Sushi West</b> 169, bd S. Germain   | 22h30   |   |
| 7   | <b>Chez M. et Mme Y. MERGUI *</b><br>24, Av. de la Bourdonnais [Code b3114]  | 22h30   |   |
|   | <b>E.E.I.F</b> 27, avenue de Segur   | 20h15 - 21h                                   | 10h - 12h - 15h - 18h                                 |
| 8   | <b>BETH LOUBAVITCH</b> <small>RDC sur cour</small><br>122, av. des Champs-Élysées<br>Entré par le 9 rue Lord Byron | de 20h à<br>Minuit TLH                        | de 10h à 17h<br>toutes les<br>heures                  |
|   | <b>Chez M. et Mme S. KULSKI</b><br>40, rue de la Bienfaisance [Etage 2]  | 20h45   | 12h   |
|   | <b>Chez M. et Mme KULSKI</b> 22 rue de Lisbonne [Et. 3]  |   | 17h   |
|   | <b>Chez M. et Mme M. KULSKI</b><br>27, rue S. Pétersbourg - 1Et.   | 22h30   | 13h   |
| 9   | <b>BETH LOUBAVITCH</b><br>8, rue Lamartine [M <sup>e</sup> Cadet]  | 20h<br>21h                                    | 9h à 18h<br>toutes les heures                         |
|   | <b>Grand Hôtel Int. - 2</b> , rue Scribe   |   | 18h   |
|   | <b>BERIT CHALOM</b> 18, rue S. Lazare  | 19h50   | 8h20 - 11h  |
| 10  | <b>BETH LOUBAVITCH</b><br>8, rue Legouvé [M <sup>e</sup> Jacques Bonsergent]                                       | 20h30<br>22h                                  | 9h - 12h - 14h<br>16h30 - 18h                         |
| 11  | <b>Chez M. et Mme E. ARNAUVE</b><br>5 bis, rue Moufle - 01 48 05 08 82   | 22h30   | 14h   |
|   | <b>SYNAGOGUE</b><br>36 rue Basfroi   | 20h<br>22h                                    | 7h45 - 12h<br>15h - 17h                               |
|   | <b>SYNAGOGUE 'Honi Hamaaguel</b><br>4, rue de la Fontaine au Roi [2e étg]  | 20h   | 10h30   |
| 12  | <b>BETH LOUBAVITCH</b><br>19/21, rue de la Gare de Reuilly<br>[M <sup>e</sup> Damesnil]                            | 20h - 21h<br>22h<br>23h30                     | 8h - 10h30<br>12h30 - 14h<br>16h - 18h                |
|   | Plateau de Gravelle<br>2 Route du Pesage - Bois de Vincennes   |   | 16h30   |
| 13  | <b>BETH LOUBAVITCH - BERCY</b><br>18, bd Vincent Auriol [M <sup>e</sup> Quai de la Gare]                           | 20h-21h30<br>23h                              | 8h - 10h - 12h<br>14h - 16h - 17H30                   |
|   | <b>BETH LOUBAVITCH</b><br>7, rue Fernand Vidal   | 20h - 21h<br>22h                              | de 9h à 18h<br>TLH                                    |
| 14  | <b>Chez M. et Mme M. SUDRY *</b><br>125, bd Brune [Code 97A46]   | 21h<br>22h                                    | 18h15   |
|   | <b>Synagogue OHR HA'HAIM</b><br>223, rue Vercingétorix [M <sup>e</sup> Pte de Vanves]                              | 20h15   | 8h45 - 10h<br>11h - 12h - 13h                         |
| 15  | <b>BETH LOUBAVITCH</b><br>62, rue Sébastien Mercier  | 20h<br>22h                                    | 9h - 12h<br>18h                                       |
| 16  | <b>TORAT 'HAIM</b><br>4, rue Girodet [M <sup>e</sup> : Michel Ange-Auteuil]  | 20h15   | 9h - 10h - 11h<br>12h - 13h - 14h                     |
| 17  | <b>BETH LOUBAVITCH</b><br>Contact : 01 56 26 00 05   | 20h - 20h30<br>21h                            | de 9h à 18h<br>TLH                                    |
|   | <b>Chez M. et Mme Y. ELMKIES *</b><br>2, rue S. Marceaux [M <sup>e</sup> Péreire]                                  | 20h15   | 18h   |
| 18  | <b>Chez M. et Mme G. LANKAR *</b><br>134, boulevard Berthier   | 21h15   | 17h   |
|   | <b>SYNAGOGUE KI TOV</b><br>9, rue Jacques Ibert  | 20h   | 8h - 10h - 12h<br>14h - 16h - 18h                     |
|   | <b>SYNAGOGUE FCMZ</b><br>10 rue Barge [M <sup>e</sup> Courcelles]  | 20h15<br>21h15                                | 8h45 - 12h45<br>14h45                                 |
|   | <b>BETH LOUBAVITCH</b><br>8, rue du Marché Ordener [M <sup>e</sup> Guy Môquet]                                     | 20h15<br>22h                                  | 9h - 11h30<br>16h - 18h15                             |
| 19  | <b>Chez M. et Mme H. BELLITY</b><br>234, rue Championnet [M <sup>e</sup> G. Môquet]                                | 21h   | 15h30   |
|   | <b>SYNAGOGUE</b> 13, rue Ste Isaure  | 20h   | 17h   |
|   | <b>SYNAGOGUE ACIP</b> 42 rue des Saules  | 20h15   | 8h45 - 10h30  |
|   | <b>BETH 'HAYA MOUCHKA</b><br>47/51, rue Petit [M <sup>e</sup> Ourcq]   | 20h - 21h<br>22h - 23h<br>et Minuit           | 8h45 9h45 10h45<br>de 11h30 à 17h30<br>TLH et à 18h15 |
| <b>BETH LOUBAVITCH</b><br>59, avenue de Flandre [M <sup>e</sup> Riquet] | 20h15<br>21h15 - 22h<br>22h30 - 23h  | 8h30 - 9h15<br>de 10h à 18h<br>TLH et à 18h30 |   |

|    |  | Sam. 19                 | Dim. 20                                    |
|----|--|-------------------------|--|
| 19 | <b>BETH LOUBAVITCH</b><br>53, rue Compans [M <sup>e</sup> Place des Fêtes]                           | 20h - 21h30<br>22h30    | 8h45 et de<br>10h à 18h TLH                |
|    | <b>BETH LOUBAVITCH</b><br>74, av Simon Bolivar [M <sup>e</sup> Colonel Fabien]                       | 20h<br>21h15            | 10h - 12h<br>14h - 16h                     |
|    | <b>Ste EMSALEM</b> 18, rue Corentin Caribou  |                         | 9h 10h 11h 12h                             |
|    | <b>Chez M. et Mme R. HALIMI</b> 25, rue Crimée   |                         | 18h  |
| 20 | <b>BETH LOUBAVITCH</b><br>93, rue des Orteaux [M <sup>e</sup> Pte de Montreuil]                      | 20h15<br>21h30<br>22h30 | 8h - 10h - 11h<br>13h - 15h<br>17h - 17h45 |
|    | <b>BETH LOUBAVITCH</b><br>82, rue des Couronnes [M <sup>e</sup> Couronnes]                           | 20h                     | 9h<br>13h                                  |
|    | <b>HE'HAL MENA'HEM</b><br>110, Bld de Ménilmontant [M <sup>e</sup> Ménilmontant]                     | 20h30<br>22h            | 9h30<br>11h30                              |
|    | <b>Chez Mr et Mme Aharfi</b><br>30 Rue de la Mare  | 21h15                   | 17h30                                      |
| 77 | <b>O.S.E.</b><br>20 rue du Télégraphe  | 20h45<br>21h45          | 10h 11h 12h 13h<br>14h 15h30 18h           |
|    | <b>MEAUX</b><br><b>SYNAGOGUE - 11</b> , rue Paul Barennes  | 20h30                   | 9h30 - 11h<br>15h - 17h30                  |
|    | <b>PONTAULT COMBAULT</b><br><b>BETH LOUBAVITCH</b> : 55 av des Lilas                                 | 20h30 - 21H45<br>22h30  | 10h - 12h - 14h<br>16h - 18h               |
|    | <b>Boissise-la-Bertrand</b> Info: 01 60 29 50 17   |                         | 13h  |
| 78 | <b>CHATOU - Chez Mr et Mme CHELLY *</b><br>48/50, avenue Maréchal Foch [Code - 4850 Bar O]           | 22h                     | 17h15                                      |
|    | <b>LA CELLE S. CLOUD</b><br><b>SYNAGOGUE</b> 1, av. de l'Étang                                       | 20h15<br>22h            | 9h - 12h<br>18h                            |
|    | <b>LE CHESNAY</b> 39, rue de Versailles  |                         | 16h - 18h15                                |
|    | <b>MONTIGNY-LE-BRETONNEUX</b><br>72, rue Jean Racine   | 20h<br>21h              | 10h - 13h                                  |
| 91 | <b>Salons Ferme du Manet</b> 61, avenue du Manet   |                         | 18h  |
|    | <b>POISSY</b><br><b>SYNAGOGUE</b> 12, rue Laurence Caroline  | 20h15                   | 8h30 - 12h<br>17h30                        |
|    | <b>S. GERMAIN EN LAYE</b><br><b>BETH LOUBAVITCH</b> 12 ter Av Carnot                                 | 20h15<br>22h30          | 8h45 - 13h30<br>18h                        |
|    | <b>VERSAILLES</b><br><b>SYNAGOGUE</b> 10, rue Albert Joly  | 20h                     | 8h - 10h<br>12h                            |
| 92 | <b>Chez M. et Mme E. COHEN *</b><br>93, rue des Chantiers  | 22h15                   |  |
|    | <b>ATHIS-MONS</b><br><b>Synagogue</b> 28, av. J.P. Besnard   | 20h45                   | 9h<br>12h                                  |
|    | <b>MASSY BETH LOUBAVITCH</b><br>56 Quater, rue de Longjumeau   | 20h30                   | 10h - 17h45                                |
|    | <b>S. GENEVIEVE-DES-BOIS</b> (06 24 89 24 10)<br><b>ACIGE</b> : 18, allée Léo Ferré                  | 20h30                   | 8h30 - 15h                                 |
| 92 | <b>VIGNEUX-SUR-SEINE</b><br><b>SYNAGOGUE</b> 13, rue Gabriel Péri                                    | 20h                     | 9h   |
|    | <b>ANTONY</b><br><b>MISAADA</b> : 81, av. du Pdt Kennedy   | 21h<br>22h              | de 12 à 18h<br>TLH                         |
|    | <b>BOIS-COLOMBES</b><br><b>Chez M. et Mme S. GERSHOVITZ *</b><br>78 Rue Victor Hugo                  | 21h                     | 17h50                                      |
|    | <b>BOULOGNE</b><br><b>BETH LOUBAVITCH</b> 1, rue des Longs Prés                                      | 19h50<br>20h45          | 8h30 - 13h30<br>18h15                      |
| 92 | <b>BOURG-LA-REINE</b> <b>Chez M. et Mme UZAN*</b><br>9, allée du Parc de la Bièvre - L'Hay-les-Roses | 21h                     | 16h  |
|    | <b>CLAMART</b> <b>Chez M. et Mme Y. CHICHE*</b><br>11, Allée Mozart à Meudon                         | 21h30                   |  |
|    | Salle des Sports : Place Hunebelle   |                         | 17h30                                      |
|    | <b>CLICHY LA GARENNE</b><br><b>SYNAGOGUE ACIP</b> 26, rue Mozart                                     | 20h<br>21h              | 9h - 10h<br>17h                            |
| 92 | <b>COURBEVOIE</b><br><b>BETH LOUBAVITCH</b> 47, rue de l'Alma  | 20h<br>22h              | 8h30-10h-13h<br>16h - 18h30                |
|    | <b>GARCHES</b><br><b>BETH LOUBAVITCH</b><br>181, rue de la Porte Jaune                               | 20h15                   | 11h - 17h<br>18h                           |
|    | <b>LA DEFENSE 8</b><br><b>BETH LOUBAVITCH</b> 59, Jardins Boiledieu                                  | 20h30                   | 14h - 18h                                  |
|    | <b>LEVALLOIS-PERRET</b><br><b>BETH LOUBAVITCH</b> 129, rue Ed. Vaillant                              | 20h10<br>21h            | 9h - 10h - 12h<br>14h - 16h - 18h15        |
| 92 | <b>MEUDON-LA-FORET</b><br><b>SYNAGOGUE</b> 15, rue Georges Millandy                                  | 20h15                   | 8h30<br>12h30                              |
|    | <b>MONTROUGE</b><br><b>BETH LOUBAVITCH</b><br>4, rue René Barthélémy                                 | 20h                     | de 9h à 18h<br>TLH                         |
|    | Gymnase : 41, rue Victor Bash  | 20h30                   |  |

|    |   | Sam. 19                | Dim. 20                                 |
|----|---|------------------------|---|
| 92 | <b>NEUILLY-SUR-SEINE</b><br><b>SYNAGOGUE</b> 12, rue Ancelle [M <sup>e</sup> les Sablons] | 20h - 21h<br>22h - 23h | de 9h à 18h<br>TLH                      |
|    | <b>PUTEAUX</b><br><b>SYNAGOGUE</b> 18, rue Roque De Fillol                                | 20h15                  | 8h30 - 11h30<br>16h                     |
| 92 | <b>RUEIL MALMAISON</b><br><b>SYNAGOGUE</b> 6, rue René Cassin                             | 20h30<br>21h30         | 8h30                                    |
|    | Salle de la Passerelle<br>15, rue Henri Becquerel   |                        | de 13h à 18h<br>TLH                     |
|    | <b>SCEAUX</b><br><b>BETH LOUBAVITCH - 27</b> av. Jules Guesde                             | 20h30                  | 10h30<br>18h                            |
|    | <b>SEVRES</b><br><b>CJS</b> 92, rue Grande Rue  | 20h30<br>21h30         | 10h - 11h - 12h<br>13h - 14h            |
| 93 | <b>S. CLOUD</b> <b>Chez M. et Mme M. ZEKRI *</b><br>27 bis, rue Dailly - Bât: B [Et: 4]   | 21h45                  |   |
|    | <b>SURESNES</b><br><b>SYNAGOGUE</b> 10, rue Ledru Rollin                                  | 20h<br>21h             | 8h - 13h30<br>15h                       |
|    | <b>AUBERVILLIERS</b><br><b>BETH HABAD CHNEOR</b><br>17, rue du Clos Bénard                | 20h15<br>20h45<br>21h  | de 9h à 18h<br>toutes les<br>30 minutes |
|    | <b>SYNAGOGUE - 28</b> , rue Paul Verlaine   | 20h15                  | 9h                                      |
| 93 | <b>SYNAGOGUE - 29</b> , rue des Ecoles  | 20h15                  | 8h15 - 9h                               |
|    | <b>SYNAGOGUE - 81</b> , rue de la Motte   | 20h30                  | 8h45                                    |
|    | <b>BAGNOLET</b> <b>Chez M. et Mme ZAOUI</b><br>3, rue Sesto Fiorentino - Et: 3            |                        | 16h - 17h<br>18h                        |
|    | <b>Chez M. et Mme ZEITOUN *</b><br>72, rue Hoche  | 20h30<br>22h           | 9h30 - 12h30<br>18h                     |
| 93 | <b>SYNAGOGUE</b> 28, rue Jules Ferry  | 20h                    | 9h30-10h30-15h30                        |
|    | <b>BONDY</b><br><b>SYNAGOGUE</b> 28, rue de la Villageoise                                | 20h<br>21h15           | 8h45<br>10h15                           |
|    | <b>Chez Mr et Mme BEN-NEPHTALI *</b><br>156 Av. Henri Barbusse                            | 22h15                  | 13h30                                   |
|    | <b>EPINAY SUR SEINE</b><br><b>BETH LOUBAVITCH</b> 26, rue Victor Hugo                     | 20h15<br>22h           | 9h - 15h<br>17h                         |
| 93 | <b>Chez M. et Mme Y. ABRAHAMI *</b><br>26, bis rue d'Ormesson                             |                        | 10h30                                   |
|    | Magasin Hyper Cacher 52, rue de Paris   |                        | 12h                                     |
|    | <b>LA COURNEUVE</b><br><b>SYNAGOGUE</b> 13, rue S. Juste                                  | 20h15                  | 8h45<br>12h30                           |
|    | <b>LES LILAS</b><br><b>SYNAGOGUE</b><br>14, rue de la croix de L'Épinette                 | 20h15<br>21h15         | 8h15 9h15<br>10h30 12h30<br>13h30 17h30 |
| 93 | <b>Chez MY - 10</b> , Bd Eugène Decros  | 21h                    | 11h30                                   |
|    | <b>NOISY LE GRAND</b><br><b>BETH LOUBAVITCH</b> 166, rue Pierre Brossolette               | 20h30                  | 10h - 13h<br>17h                        |
|    | <b>PANTIN</b> <b>SYNAGOGUE</b> 8, rue Gambetta  | 20h - 21h              | 8H45                                    |
|    | <b>SYNAGOGUE</b> 6, rue Palestro  | 20h                    | 8H45                                    |
| 93 | <b>SYNAGOGUE</b><br>71, av Anatole France   | 20h                    | 8H15 - 9H45<br>15h15                    |
|    | Au Marché - 52, av Jean L'Olive [Phonéo]  |                        | 13h30                                   |
|    | Juste Mobile - 68, av Jean Jaurès   |                        | 9h                                      |
|    | <b>PIERREFITTE</b><br><b>SYNAGOGUE</b> 49, boulevard Pasteur                              | 20h                    | 8h - 10h<br>13h30                       |
| 93 | <b>PRE S. GERVAIS</b><br><b>SYNAGOGUE</b> 7, av. du Belvédère                             | 20h<br>22h             | 7h45 - 12h45<br>14h                     |
|    | <b>ROMAINVILLE</b><br><b>BETH LOUBAVITCH</b> 18, rue Alexandre Dumas                      | 20h15<br>22h           | 8h - 11h<br>13h - 17h                   |
|    | <b>S. OUEN</b> <b>SYNAGOGUE</b> 7, rue Jules Guesde                                       | 20h                    | 9h 12h 16h 18h                          |
|    | <b>VILLEPINTÉ</b><br><b>SYNAGOGUE</b> 1, Place Condorcet                                  | 20h<br>21h30           | 8h45 - 12h30<br>18h                     |
| 94 | <b>ALFORTVILLE</b><br><b>SYNAGOGUE</b> 1, rue Blanche                                     | 19h50<br>21h30         | 7h30 - 12h<br>17h                       |
|    | <b>BONNEUIL</b><br><b>BETH LOUBAVITCH</b> 52, rue de l'Espérance                          | 20h15<br>21h45         | 9h30 - 11h<br>16h                       |
|    | <b>BRY-SUR-MARNE</b><br><b>BETH LOUBAVITCH</b> 16 Rue Marcelin Berthelot                  | 20h<br>21h30           | 9h - 12h<br>15h                         |
|    | Salon J.C.B. : 34 Grande Rue CDG  |                        | 13h                                     |
| 94 | Au Joyau de la Marne  |                        | 18h                                     |
|    | <b>CHAMPIGNY-SUR-MARNE</b><br><b>SYNAGOGUE</b> 25, av du Général de Gaulle                | 20h15                  | 7h30 - 9h30<br>12h                      |
|    | <b>Chez Mr et Mme Y. AOUZERAT *</b><br>37, rue Didérot                                    | 22h15                  | 18h                                     |
|    | <b>CHOISY LE ROI</b><br><b>BETH LOUBAVITCH</b> 3 ter, rue de Verdun                       | 20h<br>22h             | 9h - 13h<br>18h                         |
| 94 | <b>CRETEIL</b> <b>BETH LOUBAVITCH</b><br>21, rue des Refugniks                            | 20h<br>21h             | 9h30 12h 14h30<br>16h - 18h15           |